

Das Projekt MAPS der AOZ sucht für den Veranstaltungskalender «MAPS Züri Agenda»

eine freiwillige Übersetzerin / einen freiwilligen Übersetzer Deutsch – Ukrainisch



Die MAPS Züri Agenda (www.maps-agenda.ch) informiert jeden Monat in 16 Sprachen über günstige Freizeit- und Kulturangebote in der Stadt Zürich. Das Angebot richtet sich in erster Linie an zugewanderte, fremdsprachige Personen – insbesondere an jene, die über beschränkte finanzielle Mittel verfügen. Die Agenda soll auf 17 Sprachen erweitert und in Zukunft auch auf Ukrainisch übersetzt werden.

Aufgabe:

- Einmalige Übersetzung der Webseiten-Bausteine (Monate, Wochentage, Informationen)
- Monatliche Übersetzung von kurzen Texten aus dem Deutschen ins Ukrainische
- Die genauen Übersetzungstermine werden im Voraus bekanntgegeben
- Die Übersetzung kann zu Hause oder in den Räumlichkeiten der AOZ gemacht werden

Zeitaufwand:

- Ca. 5 Stunden pro Übersetzung

Anforderungen:

- Muttersprache Ukrainisch oder sehr gute Kenntnisse
- Gute Deutschkenntnisse (B2)
- PC-Kenntnisse (E-Mail, Word, Internet)
- Zuverlässigkeit

Entschädigung:

- Beim Einsatz für MAPS handelt es sich um gemeinnütziges Engagement
- Entschädigung in der Höhe CHF 30.-/CHF 60.- pro Monat

Was wir bieten:

- Mit MAPS haben Sie die Möglichkeit, sich bei einem sozialen Integrationsprojekt zu engagieren und dabei Ihre Kompetenzen im Übersetzen zu vertiefen.

Beginn: ab sofort

Kontakt und Informationen:

Nathalie Hanke oder Malaurie Boyre
Projekt-Team MAPS
Tel. 044 415 65 89 oder E-Mail: maps@aoz.ch